

ОТ РЕДАКТОРОВ

Настоящий Сборник МАЭ посвящен культурным традициям Океании, Индонезии и Филиппин, народы которых говорят на австронезийских языках. Предметы из этого обширного региона появились в старейшем российском музее — Кунсткамере — вскоре после его основания и ныне составляют одну из богатейших и особенно ценных его коллекций. Как и во всех предшествующих изданиях, представленные статьи дают подробные описания тех или иных предметов, раскрывают их функциональное назначение, определяют их место в составе того или иного музейного собрания. Особенностью настоящего сборника является большая сосредоточенность как на истории формирования целых коллекций, так и на истории появления отдельных предметов в Кунсткамере. В связи с этим особое внимание уделено роли собирателей, хранителей, дарителей и других лиц, которые на протяжении не одного столетия и вплоть до сегодняшнего дня каждый в своей области прилагал немалые усилия к созданию богатейших коллекций Кунсткамеры, способствовал знакомству России с культурой далеких стран южных морей, ее сохранению и познанию в недрах собственно российской культуры. Интерес к работе с различного рода источниками — историческими свидетельствами, архивной и музейной документацией, биографическими данными и наследием хранителей и собирателей — в той или иной степени присущи всем статьям настоящего сборника.

Непосредственно этим вопросам посвящена первая часть сборника (статьи Л.А. Ивановой, П.Л. Белкова, И.К. Федоровой, А.А. Лебедевой). Статья С.А. Курсуна построена на изучении музейных документов отдела Америки. Однако, учитывая смешанный состав ранних коллекций МАЭ, эта работа является необходимым звеном в исследовании именно океанийских поступлений.

В 1950–1970-е годы известными исследователями Океании Н.А. Бутиновым, Ю.М. Лихтенберг, Л.Г. Розиной был опубликован целый ряд статей, последовательно вводящих в научный оборот ранние океанийские коллекции МАЭ. Особенно значительный вклад был сделан Л.Г. Розиной. Большое научное значение имеют не только ее опубликованные работы, но и подробные описи коллекций. Позднее в свет вышло несколько книг известного зарубежного исследователя Г. Барратта по истории русских кругосветных плаваний в первой четверти XIX в., в которых большое внимание уделяется систематизации этнографических материалов и коллекций предметов, собранных различными экспедициями. Таким образом, в целом старинные океанийские коллекции МАЭ достаточно хорошо известны специалистам как в нашей стране, так и за рубежом.

Однако до недавнего времени собственно атрибуция старинных коллекций МАЭ строилась в основном на тех сведениях, которые содержатся в книгах поступлений начала XIX в. Обращение к архивным документам, каталогам и собирательским реестрам конца XVIII–XIX в. во многом меняют существующие представления, касающиеся границ современных коллекций и имен собирателей. История коллекций МАЭ оказывается тесно связанной с историей других музеев, в том числе ныне уже не существующих. Кроме того, как уже было отмечено, в силу смешанного состава ранних поступлений возникает необходимость координации исследований как внутри, на уровне отделов, так и за пределами МАЭ. Эта необходимость обусловлена, с одной стороны, профессиональной спецификой, с другой – вполне ожидаемыми расхождениями в интерпретации и даже форме публикации архивных документов, которые в настоящее время стали доступны многим исследователям истории МАЭ. Это особенно важно отметить потому, что зачастую сама форма публикации архивных документов может привести к неверным результатам.

Второй раздел настоящего сборника по тематике во многом перекликается со статьями предыдущего раздела, но больше внимания уделяет собственно исследованию предметов быта или искусства. Сюда вошли работы по индонезийско-филиппинскому региону (В.Н. Кислякова, Е.В. Ревуненковой и М.В. Станюкович) и статья Л.А. Ивановой, посвященная работам полинезийского художника А. Пилиоко. Этот раздел также уделяет значительное внимание роли собирателей и хранителей, которые были одновременно и исследователями культуры соответствующей

ющих народов. Сказанное касается не только прошедших веков, но и века нынешнего: М.В. Станюкович является исследователем культуры и быта народов Филиппин и высокопрофессиональным собирателем предметов этой культуры. Отличительной особенностью этого раздела является то, что большинство его авторов используют в статьях опыт собственной полевой работы в странах Тихоокеанского региона. Важность экспедиционных исследований для этнографического музееведения, изучения культурной динамики и атрибуции старинных коллекций невозможно переоценить.

Завершают сборник публикации архивных и музейных материалов, хранящихся в Музее антропологии и этнографии им. Петра Великого (Кунсткамере), Центральном Военно-морском музее и Российском государственном архиве Военно-морского флота (Т.К. Шафрановская, А.А. Лебедева, А.Л. Ларионов, С.Ю. Курносков, Е.С. Соболева).

Сборник вводит в научный обиход новые ранее не публиковавшиеся коллекции и материалы по культуре австронезийских народов. В нем поднимаются важнейшие для любого музея проблемы атрибуции предметов (в том числе путем дальнейшего собирательства и фотофиксации во время полевой работы), подчеркивается роль полевого источника, архивной и музейной документации для установления аутентичного состава старинных коллекций и определяются критерии комплектования новых музейных коллекций.

EDITORIAL

The present issue of MAE¹ publications treats about Austronesian-speaking cultures of Oceania, Indonesia and the Philippines. First ethnographic items representing this vast area were acquired by Kunstkamera shortly after foundation of that oldest Russian Museum; nowadays they form one of the largest and most valuable parts of the Museum collections. Just like in previous issues of MAE publications, papers published here give a detailed account of ethnographic objects, their functions and value in the contexts of an appropriate Museum collection.

Special emphasis is given to the history of collections' formation: the role of collectors, donators and curators. For centuries and till the present time the Museum has benefited from their efforts that resulted in formation of immense ethnographic treasures of Kunstkamera. Also, they played an important role in broadening the perspectives of Russia in regard to the cultures of remote South Seas and interiorizing that knowledge within Russian culture. All the papers share the interest to historical, archival and museum sources, biographic data and heritage of collectors and curators.

Historical aspects are the main concern of papers that form the first chapter — those by Lyudmila A. Ivanova, Pavel L. Belkov, Irina K. Fedorova and Arina A. Lebedeva. Sergey A. Corsun's paper is based on the study of museum documents of the Department of America, but due to mixed contents of the early South Seas collections of Kunstkamera, is of importance to the study of Oceanian collections in particular. In 1950–1970s Nicolay A. Butinov, Yulia M. Lichtenberg and Lyubov G. Rozina, prominent researchers of Oceanian

¹ Peter the Great Museum of Anthropology and Ethnography (Kunstkamera), Russian Academy of Science.

cultures, have published a series of papers on early *Kunstkamera*'s collections from Oceania. Lyubov G. Rozina's impact is especially valuable, including not only her research papers, but also her detailed descriptions of ethnographic collections. Somewhat later Glynn Barratt, a well-known British-Canadian historian and ethnographer, has published a number of books on the history of Russian overseas voyages of early XIXth century, with a special emphasis to systematization of ethnographic objects and collections that date back to various expeditions. As a result, Oceanian collections of *Kunstkamera* are quite well-known by specialists in Russia and beyond. However, until recently their attribution was mainly based on early XXth c. registration books. The study of archives, catalogues and collector's lists that date back to late XVII — early XIX c. brings serious changes to delineation of existing collections and their attributing to certain collectors. The history of MAE collections appears to be intimately connected with other museums, including those that do not exist any more. Besides, mixed contents of the early collections require not only 'inner' coordination of studies between *Kunstkamera* departments, but also that between MAE and other museums.

Issues discussed in second chapter of the book have much in common with those of the previous, but more attention is given to the study of collections proper. It contains papers on MAE collections from Indonesian-Philippine area by Vladimir N. Kislyakov, Elena V. Revunenokova and Maria V. Stanyukovich and a paper by Lyudmila A. Ivanova dedicated to the paintings of Aloï Pelioko, an artist from Polynesia. This chapter also examines the role of collectors and curators, who were authorities in ethnography of respective areas. It is true not only for the past, but also for the present time: Maria V. Stanyukovich, an expert in anthropology and folklore of the Philippines, is a high-skilled collector of Philippine ethnographic items as well. A distinctive feature of this chapter is the use of their own field materials by most of the authors. The importance of fieldwork for ethnomuseology, for studies in cultural dynamics and for attribution of old collections cannot be overstated.

The last chapter contains publications of archival and museum documents deposited in various institutions of St.Petersburg: MAE, Central Marine Museum and Russian State Marine Archive (publications by Tamara K. Shafranovskaya, Arina A. Lebedeva, Andrey A.Larionov, Sergey Yu. Kurnosov, Elena S. Soboleva).

The present book introduces new, previously unpublished collections and materials on the culture of Austranesian peoples. It discusses issues vital for any ethnographic museum: those of specimens' attribution (including by way of further collecting and photo fixation during fieldwork), criteria of new collections' formation, authenticity of old collections, the use of field sources, archival and museum documents.

Перевод М.В. Станюкович

**ИССЛЕДОВАНИЯ
ПО ИСТОРИИ
ОКЕАНИЙСКИХ
КОЛЛЕКЦИЙ МАЭ**

